



学生在少年拘留中心接受特殊教育的权利

出版号 7158.04 Simplified Chinese, 2020 年 8 月

出版物简介

本出版物介绍青少年在拘留期间接受特殊教育的权利。

“少年拘留机构”指的是县级少年管教所、少年惩教所和少年营。“法院学校”指的是这些机构内的学校。

本出版物提供一般法律信息。如有问题或疑虑，请联系加州残疾人权利组织 Disability Rights California。本文件末尾提供 Disability Rights California 的受理电话。

1. 少年拘留中心的学生是否有权接受特殊教育？

是。根据《残障人士教育法》（IDEA），所有 3-21 岁残障儿童都有权在限制最少的环境中接受免费和适当的公共教育，包括在少年拘留中心的青少年。[20 U.S.C. Sec. 1412(a)(1)].

少年和青年拘留中心必须提供特殊教育和相关服务。教育和服务必须满足学生的个人需要。少年管教系统中的所有残疾学生都有权接受特殊教育评估，并有资格获得州和联邦法律的保护。

2. 青少年拘留中心的特殊教育有何不同？

以下是少年拘留机构内的特殊教育与社区内特殊教育的几个差异。为这些差异做好准备有助于确保你或你的孩子在少年拘留中心接受所需教育。

i. 延迟转移记录可能会延迟 IEP 的实施或特殊教育的提供。

教育记录的转移有时会延迟少年法院学校内个人教育计划的实施。

家人可通过获取学生的记录为这种可能性做准备。州和联邦法律都规定父母有权检查和审查教育记录。[34 C.F.R. Sec. 300.613; Cal. Ed. Code Sec. 56504]. 根据州法律的规定，学区必须在收到口头或书面请求后 5 天内提供学生的记录。[Cal. Ed. Code Sec. 56504.]最好提出书面请求，以确保学区遵循 5 天时限。

当学生更换学区时，对记录的转移有具体的要求。对于进入青少年拘留中心的学生：

- 从少年管教所释放的 IEP 学生：72 小时。[Cal. Ed. Code Sec. 48647(c)(1)]
- 寄养青少年：2 个工作日。[Cal. Ed. Code Sec. 49069.5(d)]
- 所有其他转学的学生：5 天。[Cal. Ed. Code Sec. 56043(o)]

要求学区提供孩子的记录有助于及时为孩子安排青少年管教机构内的学校。

ii. 没有 IEP 的学生可以在完成评估之前进入和离开一家机构。

少年管教机构中的学生往往被判短期徒刑，或在等待判决，又或者是在法院判决之前关押在机构中。在这些短期居留的情况下，法院学校可能会开始特殊教育评估规划程序，但未能在学生释放到社区之前完成。

IDEA 要求“对在同一学年从一个公共机构转到另一个公共机构的残疾儿童的评估，应与这些儿童以前和以后的学校进行协调，并尽可能迅速地进行”。[20 U.S.C. Sec. 1414(b)(3)(D); 34 C.F.R. Sec. 300.304(c)(5)].

如果你的孩子在评估完成之前就离开某家机构，请联系该机构的工作人员或召开 IEP 会议讨论如何完成评估对孩子最有帮助。

iii. 少年管教所可能会提出，由于空间、人员或其他资源有限，他们无法提供特殊教育或相关服务。

不考虑空间、人员配备或资金问题，少年管教机构内的学校必须根据学生的 IEP 提供特殊教育和相关服务。[20 U.S.C. Sec. 1412(a)(1)]. 同样，少年管教机构内的学校必须在限制最少的环境中提供教育，这意味着残疾学生必须在最大程度上与非残疾学生一起接受教育。[20 U.S.C. Sec. 1412(a)(5)(A)].

如果少年法院学校没有为你的孩子提供免费、适当、限制最少的公共教育，你有权向加州教育部申请正当程序听证会或提出不合规投诉。与社区学校一样，少年法院学校必须告知家长他们的权利，包括对正当程序和不合规投诉的说明。

3. 学生能否在少年拘留中心接受特殊教育评估？

是。和公立学校一样，少年法院学校也必须识别、定位和评估所有可能需要特殊教育和相关服务的残疾儿童。[20 U.S.C. Sec. 1412(a)(3)(A); 34 C.F.R. Sec. 300.111].

如果你的孩子在少年拘留机构，但还未接受评估，你可以要求进行评估。你应该以书面形式提出请求，包括请求日期，以及你希望孩子接受的具体评估类型。这种请求称为“转介。” [Cal. Ed. Code Sec. 56029].根据加州的规定，书面转介是所有评估流程的第一步。[5 C.C.R. Sec. 3021].

一旦你提出评估请求，法院学校通常必须在 15 天内向你提供评估计划。如果你在正常学年结束后 10 天内提出转介，评估计划可在下一学年开始后 10 天内提供。[Cal. Ed. Code Sec. 56321(a)].

收到评估计划后，你有至少 15 天时间来回应或批准评估计划。[Cal Ed. Code Sec. 56321(c)(4)].一旦你签署并交回评估计划，少年法院学校有 60 天时间进行评估，并召开 IEP 会议，以确定学生的资格。如果学生符合条件，学院将制定 IEP 文件。[Cal Ed. Code Sec. 56344(a)].

4. 学生的 IEP 是否会在少年拘留中心实施？

是。少年法院学校必须提供特殊教育和相关服务。它还需要根据情况更新学生的 IEP。和社区学校一样，在学生拘留期间，少年法院学校也需要向家长提供 IEP 目标的进展报告。

5. 在少年拘留中心，学生是否还能获得相关服务，如言语和语言、咨询或职业治疗？

是的，符合条件的残疾学生在少年拘留中心仍然有权接受相关服务。相关服务用于确保他们从教育计划中受益。

如果学生在进入少年拘留中心时已经接受 IEP 服务，在少年学校采用以前的 IEP 或为学生制定新的 IEP 之前，拘留机构必须提供与学生当前 IEP 类似的服务。[34 C.F.R. Sec. 300.323; Cal. Ed. Code Sec. 56325(a)(1)].

6. IEP 会议是否会在少年拘留中心举行？家长或权益维护人可以参加吗？

学校必须在 30 天内针对被拘留学生举行转学 IEP 会议。[34 C.F.R. Sec. 300.323; Cal. Ed. Code Sec. 56325(a)(1)].

家长也可以根据需要申请举行 IEP 会议。学校必须在收到请求后 30 天内召开 IEP 会议。[Cal. Ed. Code Sec. 56043(l), Cal. Ed. Code Sec. 56343.5].最好以书面形式提出请求，以便跟踪 30 天时限。

除非法院限制家长的权利，或者学生年满 18 岁，否则，家长仍然是 IEP 的必要成员，并拥有 IDEA 规定的所有权利。[34 C.F.R. Sec. 300.322].家长必须被允许参加 IEP 会议。

如果父母双方都不能参加 IEP 会议，少年法院学校仍必须努力确保家长的参与，比如通过电话会议。[34 C.F.R. Sec. 300.322(c)节； 34 C.F.R.300.328].少年法院学校必须确保家长理解 IEP 会议的程序，包括为失聪或母语不是英语的家长安排一名翻译。[34 C.F.R. Sec. 300.322(e)].

此外，还必须允许家长带律师参加 IEP 会议。[34 C.F.R. Sec. 300.321(a); 34 C.F.R. Sec. 300.322(a)].经家长或学校决定后，其他了解学生或掌握有关学生特殊信息的个人，如权益维护人，也可以参加 IEP 会议。[34 C.F.R. Sec. 300.321(a)(6)].由发出邀请的人决定这些人是否了解学生或掌握有关学生特殊信息。[34 C.F.R. Sec. 300.321(c)].

被拘留的残疾学生也应当以 IEP 小组成员的身份参与会议。[34 C.F.R. Sec. 300.321(a)(7)].学生的参与在很大程度上可帮助 IEP 小组确定学生的需求。

7. 学生在少年拘留中心期间可以接受新的评估吗？

可以，拘留中心必须对残疾青少年进行特殊教育评估。[20 U.S.C. Sec. 1412(a)(3)(A); 34 C.F.R. Sec. 300.111].上文第 4 节所述的程序同样适用。

即使学生只被短期拘留，拘留中心也必须启动评估程序。当学生离开少年拘留中心时，拘留中心必须与学生将就读的学区协调，以确保完成评估。[34

C.F.R. Sec. 300.304(c)(5)]. 但请注意，完成评估的时间期限并不明确：评估必须“尽可能快地”完成。[34 C.F.R. Sec. 300.304(c)(5)].通常，评估必须在收到家长同意后 60 天内完成。[34 C.F.R. Sec. 300.301(c)].如果学生在评估期间转学，则该期限不适用。[34 C.F.R. Sec. 300.301(d)(2)]. 不过，学生转入的学区必须取得“充分的进展，以确保迅速完成评估”，同时必须与家长协商“完成评估的具体时间。” [34 C.F.R. Sec. 300.301(e)].

8. 重新融入社会对学生的特殊教育有何影响？

应当从学生进入少年拘留所的那一刻起制定重新融入社会的计划。该规划对于确保青少年从拘留所获释后，能够在获得适当支持和服务的情况下立即入学至关重要。在加州，连续拘留 20 个上学日的青少年必须制定学习计划，以便重新入学。[Cal. Ed. Code Sec. 48647(f)].

青少年在重新入学时不应遇到任何障碍。所有青少年一旦从拘留所获释，都有权立即在其附近的学校重新注册入学。学校不能以文件（如免疫接种单或成绩单）缺失为由拒绝让其入学。[Cal. Ed. Code Sec. 48853.5(f)(8)(B)]. 学校也不能以学生牵涉青少年案件为由，拒绝让其入学。[Cal. Ed. Code Sec. 48645.5(b)].

青少年有权重新入读他们被拘留前就读的学校，既“原学校”，除非他们被该校开除或面临开除。[Cal. Ed. Code Sec. 48853.5(f)(1)]. 如果学区拒绝给予这些权利，你可以向学区提出 UCP 申诉。在某些情况下（比如可能遭到报复），你也可以直接向加州教育部提出 UCP 申诉。[5 C.C.R. Sec. 4650(a)].

曾被监禁的青少年也有权与学区的“教育联络员”联系，联络员的工作是帮助学生办理重新入学等事宜。[Cal. Ed. Code Sec. 48852.5(c)].你通常可以在学区网站上找到学区教育联络员的信息，包括联系方式。

9. 少年拘留中心的学生是否仍有权加入过渡规划？

有。根据 IDEA，过渡计划必须在学生年满 16 岁后的第一次 IEP 会议上制定，也可根据学生的实际情况提前。[20 U.S.C. Sec. 1414(d)(1)(A)(i)(VII); 34 C.F.R. Sec. 300.320(b)].过渡计划包括确定学生完成高中学业后的目标，包括教育和就业目标。[34 C.F.R. Sec. 300.43]. 过渡服务可能包括由涉案青少年服务机构提供职业培训。记住，过渡服务必须根据学生的目标，为每

个学生单独设计。你可以将与重返社会相关的目标和服务作为过渡计划的一部分纳入学生的 IEP。

10. 资源

有关特殊教育的更多信息，请参见《加州残疾人权利》的《特殊教育权利和责任手册》。<https://serr.disabilityrightsca.org/>。

有关过渡计划和服务的更多信息，请参见 Disability Rights California 的出版物《学生过渡服务》：
<https://www.disabilityrightsca.org/publications/transition-services-for-students>。

如有任何疑问，可拨打 1-800-766-5746 联系 Disability Rights California 的匿名热线，该热线的开放时间为周一至周五，上午 9:00 至下午 4:00。